



MANUAL DE **VIVIENDA**

ELABORADO POR : EL EQUIPO DE
VIVIENDA DE CWS, JERSEY CITY

01 Mensaje de bienvenida

02 Capítulo I. Refugio temporal

07 Capítulo II. Presupuesto y costos adicionales cuando paga renta

10 Capítulo III. Búsqueda de vivienda

15 Capítulo IV. Entendiendo el crédito

18 Capítulo V. En una nueva vivienda: contrato y responsabilidades

25 Capítulo VI. Preguntas generales

28 Información de contacto

Mensaje de Bienvenida



“A safe place to stay”

Un **lugar seguro** representa estabilidad y paz para individuos y familias obligados a abandonar sus países y comenzar una nueva vida a miles de millas de distancia, a menudo sin planes concretos sobre cómo seguir adelante. Para estas personas, un lugar seguro brinda un **apoyo significativo** y la **oportunidad** de comenzar una nueva vida.

Siguiendo la visión de Church World Service de 'un mundo donde todos tengan comida, voz y un lugar seguro al que llamar hogar', el equipo de Vivienda en CWS Jersey City se compromete a gestionar de manera responsable los recursos a nuestra

para brindar una respuesta directa e inmediata a aquellos que acuden a la oficina en busca de refugio.

En este proceso, la **orientación cercana** de cada cliente que reside en un refugio o espacio ofrecido por el equipo también es de suma importancia. El objetivo es proporcionar una **perspectiva integral** sobre las realidades, desafíos actuales y metas a establecer en este nuevo país (Estados Unidos) que los ha acogido.

Confiamos en que, junto con las oportunidades proporcionadas, el cliente tiene la capacidad de trabajar hacia la **autosuficiencia**. También creemos que el trabajo en equipo es crucial y fundamental para **lograr los objetivos** establecidos como organización.

Por estas razones, se ha desarrollado un manual para brindar **orientación esencial y recursos** a nuestros clientes en su búsqueda de un lugar seguro y estable para vivir. Se presenta en formato de preguntas y respuestas para abordar posibles preguntas que puedan tener los clientes. Además, sirve como una **guía** breve para nuestros compañeros, ofreciendo perspectivas sobre el trabajo del equipo.

El equipo de Vivienda está aquí para apoyarte en cada paso del camino.



Capítulo I

Refugio temporal



Capítulo I

Refugio temporal

¿Qué es la vivienda temporal o de transición?

La vivienda temporal o de transición es un lugar temporal donde las personas pueden vivir cuando no tienen un hogar permanente. Estos lugares brindan refugio y apoyo básico mientras las personas trabajan en encontrar una vivienda permanente y estabilidad en sus vidas. Sirven como un paso intermedio entre la falta de hogar y tener una vivienda fija.

¿Qué ofrece el refugio de CWS?

Los dos refugios de Church World Service-Jersey City ofrecen un lugar seguro para dormir y un entorno temporal de estabilidad para aquellas personas temporalmente sin hogar o que enfrentan una crisis significativa. Mientras tanto, CWS trabaja para proporcionarles las herramientas necesarias para mejorar su situación de vida actual.

¿Cuánto tiempo puedo quedarme en el Refugio de CWS?

Las personas que llegan al refugio de CWS pueden quedarse por un período de hasta 3 meses.

¿Puedo solicitar una extensión de mi estancia en el refugio?

No, debido a la alta demanda, no es posible solicitar una extensión de la estancia en el refugio. Aunque recibimos esta solicitud con frecuencia, para ser equitativos y justos, casi siempre necesitamos negar tales solicitudes.



¿Qué servicios y apoyo se ofrecen en el Refugio de CWS?

Durante tu estancia en un refugio de CWS-Jersey City, seguirás recibiendo servicios de CWS según las recomendaciones de tu Gerente de Casos. El equipo de vivienda trabajará contigo y tu gerente de casos para intentar encontrar una opción de vivienda adecuada y específica para tu situación.

¿Qué debo hacer durante mi estancia en el Refugio de CWS?

Es tu responsabilidad ponerte en contacto con tu gerente de casos y trabajar en las metas y objetivos que estableciste, como encontrar trabajo, solicitar beneficios, aprender inglés, ahorrar dinero y trabajar hacia tu autosuficiencia. Es fundamental para el bienestar de todos que los clientes cumplan con las reglas del refugio durante su estancia.

¿Cómo funciona el proceso de registro y admisión en el refugio?

Cuando haya espacio disponible en el refugio, el equipo de vivienda se pondrá en contacto con tu gerente de casos para organizar una reunión contigo en nuestra oficina. Durante esta reunión, se explicarán las reglas y condiciones del refugio. Si aceptas, firmarás un contrato. Junto con tu gerente de casos y un representante del equipo de vivienda, caminarás hasta el refugio, donde te mostrarán el lugar, reiterarán las reglas y te proporcionarán una llave para tu habitación asignada.

¿Qué debo hacer si tengo preocupaciones o problemas durante mi estancia en el Refugio de CWS?

Si tienes algún problema o preocupación, debes ponerte en contacto con tu gerente de casos.

¿Cómo funcionan las transferencias a otros refugios, si es necesario?

En caso de que desees transferirte a otro refugio, por favor, informa al equipo con anticipación. También debes tener en cuenta que la responsabilidad del transporte al nuevo refugio recae en ti. Ofrecemos referencias a refugios, incluyendo refugios de emergencia, viviendas de transición y viviendas permanentes con apoyo para individuos y familias que experimentan la falta de hogar. Estos refugios tienen como objetivo ofrecer una variedad de servicios y apoyo para ayudar a las personas a recuperarse y hacer la transición a una vivienda estable.

¿Proporcionan ayuda para obtener documentos o beneficios?

Los procesos que has iniciado y los programas para los que has solicitado ayuda con CWS seguirán en efecto. Tu gerente de casos puede proporcionarte más información sobre beneficios y documentación.

¿Por qué debo reciclar mientras vivo en el refugio?

El reciclaje en el refugio es esencial para conservar recursos, ahorrar energía, reducir costos, cumplir con la ley, proteger el medio ambiente y fomentar la participación comunitaria.

¿Cuáles son mis responsabilidades al salir del Refugio de CWS?

Debes devolver las llaves y dejar la habitación limpia y organizada, tal como la recibiste. El Equipo de Vivienda de CWS proporcionará una lista de verificación que incluirá todas las tareas que has completado.

¿Recibo asistencia de transporte del Equipo de Vivienda al mudarme a un nuevo hogar?

Lamentablemente, no podemos proporcionar transporte para el proceso de mudanza. Esta es la responsabilidad de cada cliente.

Qué no hacer durante tu estancia en el refugio

1. **No desobedecer las reglas del refugio:** Asegúrate de cumplir con todas las reglas y regulaciones del refugio. Estas reglas están diseñadas para mantener la seguridad y una convivencia pacífica entre todos los residentes.
2. **No causar disturbios:** Evita comportamientos disruptivos, agresivos o violentos que puedan poner en peligro la seguridad de otros residentes.
3. **No robar ni dañar propiedad:** Respeta la propiedad de otros residentes y del refugio en general. El robo y el vandalismo no serán tolerados.
4. **No consumir ni abusar de sustancias en el refugio:** No consumas alcohol ni drogas en el refugio. Fumar está permitido solo en áreas designadas fuera del refugio.
5. **No discriminar ni acosar a otros residentes:** Respeta la diversidad de las personas en el refugio y evita cualquier forma de discriminación, acoso o comportamiento perjudicial hacia los demás.
6. **No descuidar la limpieza y el orden:** Mantén tu área de estar limpia y organizada. Contribuye a la limpieza y el mantenimiento del refugio tanto como sea posible.
7. **No violar el toque de queda:** Ajustarse a los horarios de toque de queda y entrada/salida establecidos por el refugio.
8. **No participar en actividades ilegales:** No participar en actividades ilegales dentro o cerca del refugio. Esto incluye el consumo de sustancias ilegales.
9. **Respetar la privacidad de los demás:** No invadir la privacidad de otros residentes y no violar sus espacios personales. Evita mirar o interferir en las pertenencias o áreas privadas de otros residentes sin su permiso.
10. **No tener comportamientos agresivos o amenazadores:** Abstenerse de comportarse de manera agresiva, amenazante o intimidante hacia otros residentes o el personal del refugio. Trata a todos con respeto y cortesía para fomentar un entorno de convivencia armoniosa.



Capítulo II

Presupuesto y costos adicionales cuando paga renta

¿Qué es un presupuesto?

Básicamente, un presupuesto examina los ingresos esperados versus los gastos anticipados. La forma más sencilla de hacerlo es sumar los ingresos y luego tomar decisiones sobre cómo se gastarán. Puede parecer más fácil no hacerlo, especialmente cuando el dinero es escaso, pero es esencial para la planificación. Si aún no ha completado un presupuesto, por favor, comuníquese con su gerente de casos para hacerlo.

¿Por qué es importante tener un presupuesto al alquilar una vivienda?

Tener un presupuesto es crucial al alquilar una vivienda porque te proporciona una comprensión clara de tus recursos financieros y te ayuda a tomar decisiones informadas. Te permite evaluar cuánto puedes gastar en el alquiler sin comprometer tus otras obligaciones financieras.

¿Cómo puedo calcular cuánto puedo gastar en el alquiler?

Para determinar cuánto puedes gastar de manera segura en el alquiler, sigue la regla general que sugiere que el alquiler mensual no debe superar el 30% de tus ingresos mensuales. Esta regla proporciona un margen para cubrir otros gastos esenciales. Para muchos de nuestros clientes, puede ser imposible cumplir con este objetivo debido al alto costo del alquiler, por lo que el objetivo del 30% puede ser a largo plazo si actualmente es imposible cumplirlo.

¿Qué costos adicionales debo tener en cuenta además del alquiler?

Junto con tu alquiler mensual, es esencial considerar gastos adicionales. Esto puede incluir servicios públicos como agua, calefacción, electricidad y gas, así como el seguro de inquilino y posibles costos de reparación y mantenimiento.

¿Por qué es importante el seguro de inquilino?

El seguro de inquilino es crucial ya que protege tus pertenencias y te proporciona cobertura de responsabilidad en caso de daños accidentales. Este seguro ofrece seguridad y tranquilidad, y a menudo es económico.

¿Quién es responsable de pagar los servicios públicos?

La responsabilidad de los servicios públicos puede variar según el acuerdo de alquiler. Algunos propietarios pueden incluir estos costos en el alquiler, mientras que en otros casos, es responsabilidad del inquilino. Asegúrate de estar familiarizado/a con los detalles de tu contrato.

¿Qué debo hacer si encuentro problemas como infestaciones de roedores o plagas, artículos rotos o problemas de mantenimiento en la propiedad de alquiler?

Siempre es recomendable contactar primero al propietario o administrador de la propiedad cuando encuentres problemas como infestaciones de roedores o plagas, artículos rotos o problemas de mantenimiento. El propietario debe ser informado de inmediato para abordar y resolver estos problemas, garantizando que tu entorno de vida siga siendo seguro y cómodo.

¿Cuáles son mis derechos y responsabilidades como inquilino en cuanto a informar y abordar problemas en la propiedad de alquiler?

Tus derechos y responsabilidades como inquilino pueden variar según las leyes locales y las disposiciones de tu contrato de alquiler. En general, tienes el derecho a una vivienda segura y habitable, y es tu responsabilidad informar los problemas de inmediato al propietario o administrador de la propiedad para facilitar las reparaciones y el mantenimiento necesarios.



Capítulo III

Búsqueda de vivienda

¿Cómo puede el Equipo de Vivienda ayudarme a encontrar un apartamento?

Una vez que el equipo de vivienda esté informado de tu presupuesto, podemos ayudarte en la búsqueda de tu apartamento. Te asistiremos en las negociaciones con el propietario para asegurarnos de que tanto el apartamento como el contrato de arrendamiento sean adecuados para ti y tu familia.

¿Qué fuentes debo utilizar para buscar viviendas en alquiler?

Algunos sitios web conocidos para buscar apartamentos en alquiler incluyen:

- [Trulia](#)
- [Apartments.com](#)
- [Realtor.com](#)
- [Housing Search](#)

¿Cuál es el rango de alquiler en los condados?

El rango de precios aproximado puede variar según la ubicación, pero para referencia (todos los precios son por mes):

- Para un apartamento de 1 dormitorio en los condados de Hudson, Bergen y Passaic, normalmente pagamos entre \$1450 y \$1700.
- Para un apartamento de 2 dormitorios, este monto oscila entre \$1650 y \$1950.
- Para un apartamento de 3 dormitorios, el rango de precios es de \$2000 a \$2300.
- Para un apartamento de 4 dormitorios, este precio comienza en \$2300 y puede superar los \$3000.

Ten en cuenta que estos son rangos de precios aproximados y los precios reales pueden variar según vecindarios específicos y las condiciones del mercado local.

¿Cómo puedo identificar ofertas potencialmente falsas?

Para identificar ofertas potencialmente falsas, busca señales de advertencia como solicitudes de pagos por adelantado inusuales, precios sospechosamente bajos y listados inconsistentes o de baja calidad. Siempre verifica la legitimidad de la oferta y del propietario. Realiza una investigación exhaustiva y considera contactar a las autoridades locales de vivienda para obtener orientación. ¿Recuerda que si suena demasiado bueno para ser verdad, generalmente lo es?

¿Qué es la Asistencia Temporal de Alquiler (TRA)?

TRA es típicamente un programa de asistencia de vivienda a corto plazo diseñado para proporcionar ayuda financiera a individuos o familias que enfrentan inestabilidad de vivienda o falta de hogar. En otras palabras, es un pago separado dado al arrendador de un solicitante o receptor para evitar la falta de vivienda cuando el receptor enfrenta un desalojo y necesita ayuda para permanecer en su residencia actual.

¿Quién es elegible para la Asistencia Temporal de Alquiler (TRA) en Nueva Jersey?

Los criterios de elegibilidad para la Asistencia Temporal de Alquiler en Nueva Jersey varían. Se recomienda visitar el sitio [web oficial del Departamento de Asuntos Comunitarios de Nueva Jersey](#) o comunicarse con sus oficinas para obtener la información más actualizada sobre la elegibilidad y los procedimientos de solicitud para la Asistencia Temporal de Alquiler. Generalmente, deberás ser un beneficiario de TANF y tener un apartamento que esté por debajo del Valor de Mercado Justo en tu condado para recibir TRA.

¿Qué es Facebook Marketplace? ¿Cómo lo utilizo?

Facebook Marketplace funciona como una plataforma en línea versátil integrada dentro de la red social más amplia de Facebook. Ofrece a los usuarios la oportunidad de comprar y vender una amplia variedad de artículos y servicios localmente o dentro de regiones geográficas específicas.

Cómo alquilar una habitación a través de Facebook Marketplace:

Alquilar una habitación a través de Facebook Marketplace es un proceso bastante sencillo. Los siguientes pasos te guiarán a través de ello.

1. *Accede a Facebook Marketplace:* Inicia sesión en tu cuenta de Facebook y accede a Marketplace a través de la aplicación de Facebook o el sitio web de escritorio.

2. *Busca Alquileres:* En Marketplace, utiliza la barra de búsqueda en la parte superior para buscar anuncios de alquiler de habitaciones. Puedes ingresar palabras clave como "habitación en alquiler" y especificar tu ubicación para reducir los resultados.

3. *Explora los Anuncios:* Echa un vistazo a los anuncios de alquiler de habitaciones que coincidan con tus criterios. Haz clic en cada anuncio para ver más detalles, incluyendo fotos, descripciones y la información de contacto de la persona que publicó el anuncio.

4. *Contacta a los Anunciantes:* Si encuentras una habitación que te interesa, haz clic en el anuncio para obtener más información y ver los detalles de contacto de la persona que lo publicó. Puedes enviarles un mensaje directamente a través de Facebook Messenger para expresar tu interés o hacer preguntas.

5. Organiza una Visita: Si estás interesado en una habitación en particular, es una buena idea organizar una visita para ver el lugar en persona. Habla con el anunciante y programa un horario conveniente para ambos. Si la persona que ha publicado el anuncio no muestra la unidad antes de realizar un pago, debes ser muy cauteloso y buscar otras opciones.

6. Negocia los Términos: Durante la visita o a través de mensajes, discute los términos del alquiler, incluyendo el precio del alquiler, el depósito de seguridad, el contrato de arrendamiento y cualquier otro detalle relevante.

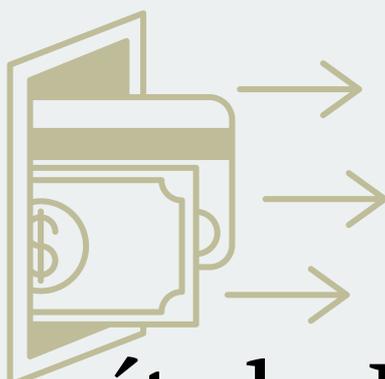
7. Encuéntrate en Persona: Cuando estés satisfecho con la habitación y los términos, encuéntrate en persona con el anunciante para finalizar el contrato de alquiler. Asegúrate de inspeccionar minuciosamente la habitación y la propiedad antes de realizar cualquier pago.

8. Completa el Contrato de Alquiler: Asegúrate de tener un contrato de alquiler por escrito que detalle los términos y condiciones del alquiler. Ambos, tú y el anunciante, deben firmar este contrato. Nunca debes sentirte presionado para firmar algo de inmediato. Tómate tu tiempo y asegúrate de que los términos sean aceptables para ti.

9. Realiza el Pago: Paga el alquiler acordado y cualquier depósito de seguridad necesario. Se recomienda utilizar métodos de pago seguros, como transferencias bancarias o cheques. Siempre debes obtener y guardar los recibos.

10. Mudanza: Una vez que se completen todas las formalidades, puedes mudarte a tu habitación alquilada.

Recuerda tener precaución al lidiar con anuncios en línea y personas que conoces a través de Facebook Marketplace. Siempre reúnete en lugares seguros y públicos para el contacto inicial y verifica la legitimidad del anuncio y la persona con la que estás tratando para evitar posibles estafas.



Capítulo IV

Entendiendo el Crédito

¿Qué es una tarjeta de crédito?

Una tarjeta de crédito es un instrumento financiero que permite a los titulares de la tarjeta realizar compras y pagos a crédito, lo que significa que pueden gastar dinero prestado hasta cierto límite.

¿Cómo funciona el depósito de seguridad en una tarjeta de crédito asegurada?

El depósito de seguridad en una tarjeta de crédito asegurada se utiliza como garantía en caso de falta de pago y suele determinar el límite de crédito inicial.

¿Cuáles son los beneficios de usar una tarjeta de crédito asegurada para construir o reconstruir mi historial crediticio?

Los beneficios incluyen la oportunidad de establecer o mejorar tu historial crediticio, lo que puede ayudarte a calificar para tarjetas de crédito tradicionales en el futuro.

¿Qué significa una puntuación de crédito?

Una puntuación de crédito es una representación numérica de la solvencia crediticia de una persona. Es una medida de cuán probable es que alguien repague sus deudas. Las puntuaciones de crédito generalmente van de 300 a 850, siendo las puntuaciones más altas indicativas de un mejor historial crediticio y un menor riesgo de incumplimiento de préstamos.

¿Cómo puedo establecer o mejorar mi puntuación de crédito?

Para establecer o mejorar tu puntuación de crédito, puedes:

- Abrir una tarjeta de crédito o una tarjeta de crédito asegurada y realizar pagos a tiempo.
- Pagar tus cuentas, incluyendo préstamos y pagos de tarjetas de crédito, a tiempo.
- Mantener saldos bajos en tus tarjetas de crédito en comparación con tu límite de crédito.

- Mantener una variedad de tipos de crédito, como tarjetas de crédito, préstamos a plazos y cuentas minoristas.
- Revisar regularmente tu informe de crédito para verificar la precisión y reportar cualquier error.

¿Qué factores pueden afectar positiva o negativamente a una puntuación de crédito?

Varios factores pueden afectar una puntuación de crédito, incluyendo:

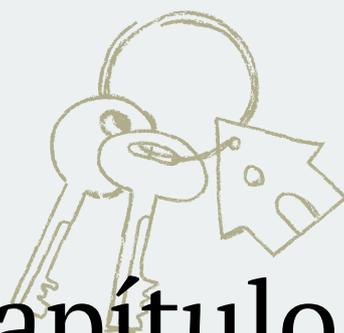
1. Historial de pagos: Realizar pagos a tiempo afecta positivamente tu puntuación, mientras que los pagos tardíos o incumplimientos tienen un impacto negativo.
2. Utilización de crédito: Mantener saldos bajos en tarjetas de crédito en comparación con los límites de crédito es positivo, mientras que una alta utilización puede perjudicar tu puntuación.
3. Longitud del historial crediticio: En general, un historial crediticio más largo es mejor para tu puntuación.
4. Tipos de crédito: Una variedad de tipos de crédito, como tarjetas de crédito y préstamos a plazos, puede ser beneficiosa.
5. Nuevas consultas de crédito: Las solicitudes frecuentes de crédito pueden reducir tu puntuación.

Estos factores determinan colectivamente tu solvencia crediticia e influyen en tu puntuación de crédito.

¿Es posible que CWS me ayude a aprender más sobre la gestión financiera en Estados Unidos?

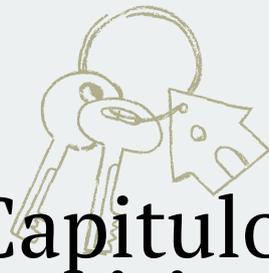
Absolutamente, Church World Service está dispuesto a ayudarte a aprender más sobre la gestión financiera en Estados Unidos.

En CWS, se ofrece asesoramiento financiero a todos los clientes. Además, están disponibles para brindar más información y asistencia en varios aspectos de la vida en EE. UU. Se alienta a los clientes a comunicarse para cualquier pregunta específica o orientación que puedan necesitar. El apoyo está disponible de manera accesible.



Capítulo V

En una nueva vivienda: contrato y responsabilidades



Capítulo V

En una nueva vivienda: contrato y responsabilidades

En Nueva Jersey, existen requisitos y disposiciones específicas que deben incluirse en un contrato de arrendamiento residencial para asegurar que sea legalmente válido y completo. Algunos de los requisitos clave que deben incluirse en un contrato de arrendamiento en Nueva Jersey son:

- **Nombres de las Partes:** Incluya los nombres completos de todos los inquilinos y del arrendador o la empresa de administración de la propiedad. Asegúrese de identificar claramente a las partes responsables.
- **Descripción de la Propiedad:** Proporcione una descripción precisa y detallada de la propiedad en alquiler, incluyendo la dirección completa, el número de unidad y cualquier característica o comodidad específica que tenga la propiedad.
- **Término del Arrendamiento:** Especifique claramente el plazo del arrendamiento, incluyendo la fecha de inicio y la fecha de finalización. Esto puede ser un arrendamiento a plazo fijo (por ejemplo, un año) o un arrendamiento mensual.
- **Monto del Alquiler y Fecha de Vencimiento:** Indique el monto mensual del alquiler y la fecha de vencimiento para el pago del alquiler. Incluya información sobre cualquier cargo por pagos tardíos y los métodos de pago aceptados.
- **Depósito de Seguridad:** Detalle la cantidad del depósito de seguridad y las condiciones bajo las cuales se puede retener. La ley de Nueva Jersey limita los depósitos de seguridad a un máximo de 1.5 veces el alquiler mensual.
- **Mantenimiento y Reparaciones:** Especifique las responsabilidades del arrendador y del inquilino para el mantenimiento y las reparaciones. Incluya información sobre cómo informar problemas de mantenimiento.



Capítulo V

En una nueva vivienda: contrato & responsabilidades

- **Servicios Públicos y Servicios:** Aclarar qué servicios públicos y servicios están incluidos en el alquiler y cuáles son responsabilidad del inquilino. Si hay servicios públicos compartidos, describir cómo se dividirán.
 - **Normas y Reglamentos:** Incluir cualquier regla y regulación para la propiedad, como políticas sobre mascotas, políticas de fumado y restricciones de ruido.
 - **Renovación y Terminación:** Describir los procedimientos para la renovación y terminación del arrendamiento, incluyendo los períodos de notificación requeridos para ambas partes.
 - **Acceso a la Propiedad:** Definir el derecho de entrada del arrendador a la propiedad y el aviso requerido antes de la entrada, típicamente con 24 horas de antelación.
 - **Divulgación de Pintura a Base de Plomo:** Para propiedades construidas antes de 1978, la ley federal requiere la divulgación de cualquier peligro conocido de pintura a base de plomo y la distribución del folleto aprobado por la EPA sobre los peligros de la pintura a base de plomo.
 - **Información de Contacto del Arrendador:** Proporcionar el nombre, dirección y información de contacto del arrendador para consultas de los inquilinos y situaciones de emergencia.
 - **Firma de las Partes:** Asegurarse de que todas las partes firmen y fechen el contrato de arrendamiento. Cada inquilino debería firmar individualmente.
-



Capítulo V

En una nueva vivienda: contrato & responsabilidades

¿Qué es un Contrato de Arrendamiento?

Un contrato de arrendamiento es un acuerdo legal entre usted (el inquilino) y el arrendador. Detalla los términos y condiciones para alquilar una vivienda, incluyendo el monto del alquiler, la duración del contrato y las reglas que ambas partes deben seguir.

¿Por qué debo respetar el contrato de arrendamiento?

Respetar el contrato de arrendamiento es importante porque es un acuerdo vinculante que protege sus derechos como inquilino y los derechos del arrendador. Cumplir con el contrato garantiza una convivencia tranquila y sin problemas.

¿Qué significa firmar un contrato de arrendamiento para una nueva vivienda?

Firmar un contrato de alquiler significa que usted acepta los términos y condiciones establecidos por el arrendador y se compromete a pagar el alquiler a tiempo y a seguir las reglas detalladas en el contrato.

¿Qué es PSE&G?

Es posible que necesite un contrato con PSE&G en su nuevo hogar para establecer o continuar los servicios públicos, como electricidad y gas. Este contrato asegura que tenga acceso a estos servicios esenciales en su residencia y detalla los términos y condiciones de su servicio, incluyendo facturación, opciones de pago y regulaciones de servicio. Es crucial para mantener el suministro de energía en su hogar.

¿Por qué necesito un contrato con PSE&G en la nueva casa?

Es posible que necesites un contrato con PSE&G en tu nueva casa para establecer o continuar los servicios públicos, como electricidad y gas. Este contrato garantiza que tengas acceso a estos servicios esenciales en tu residencia y detalla los términos y condiciones de tu servicio, incluidas la facturación, las opciones de pago y las regulaciones del servicio. Es fundamental para mantener el suministro de energía en tu hogar.

¿Cuánto dura un contrato de arrendamiento típico?

La duración de un contrato de arrendamiento varía, pero generalmente es de 12 meses. Sin embargo, puede ser más corto o más largo, según lo acordado con tu arrendador.

¿Hay penalizaciones por romper un contrato de arrendamiento?

Las penalizaciones por romper un contrato de arrendamiento pueden incluir sanciones financieras, pérdida de tu depósito de seguridad e incluso acciones legales. Es esencial comprender las consecuencias detalladas en el contrato de arrendamiento. Por lo general, romper un contrato de arrendamiento en los Estados Unidos puede ser muy costoso.

¿Cuáles son mis responsabilidades como inquilino según el contrato de arrendamiento?

Tus responsabilidades generalmente incluyen pagar el alquiler a tiempo, mantener la propiedad y seguir las reglas especificadas en el contrato, como restricciones de ruido y otras regulaciones.

¿Puedo realizar cambios en el contrato de arrendamiento si es necesario?

Los cambios en el contrato de arrendamiento deben ser acordados tanto por ti como por el arrendador. Es importante documentar cualquier modificación por escrito y asegurarse de que ambas partes firmen el contrato actualizado. Sin embargo, nunca deberías alquilar un apartamento pensando que podrás cambiar el contrato más tarde.

¿Qué sucede si no puedo pagar mi alquiler según lo establecido en el contrato de arrendamiento?

Si no puedes pagar el alquiler según lo especificado en el contrato, debes comunicarte con tu arrendador de inmediato para discutir opciones, como un plan de pago. Ignorar los pagos de alquiler puede resultar en un desalojo.

¿Qué es un depósito de seguridad?

Un depósito de seguridad es una suma de dinero pagada por un inquilino a un arrendador o propietario antes de mudarse a una propiedad en alquiler. Este depósito tiene como objetivo cubrir posibles daños a la propiedad o alquiler impago durante el plazo del contrato de arrendamiento. Actúa como una forma de protección financiera para el arrendador. Si la propiedad se deja en buen estado y el alquiler se paga a tiempo, se devuelve todo el depósito de seguridad al inquilino al mudarse.

¿Es el depósito de seguridad parte del contrato de arrendamiento?

Sí, el depósito de seguridad suele ser parte del contrato de arrendamiento. Es una suma de dinero retenida por el arrendador para cubrir posibles daños o alquiler impago.

¿Cuáles son los pasos para terminar un contrato de arrendamiento?

Los pasos para terminar un contrato de arrendamiento generalmente implican dar aviso adecuado a tu arrendador, cumplir con cualquier período de notificación especificado en el contrato y devolver la propiedad en las condiciones acordadas.

¿Existen reglas o regulaciones específicas para la nueva vivienda enumeradas en el contrato de arrendamiento?

El contrato de arrendamiento puede incluir reglas o regulaciones específicas únicas para la propiedad. Es esencial leer y entender estas para asegurarte de cumplirlas durante tu arrendamiento.

¿Puedo subarrendar mi unidad de vivienda según el contrato de arrendamiento?

La subarrendación suele estar sujeta a los términos del contrato. Si está permitida, debes obtener el permiso por escrito del arrendador y seguir las condiciones de subarrendamiento establecidas en el contrato. Nunca debes subarrendar un apartamento sin permiso.

¿Cuál es el proceso para renovar un contrato de arrendamiento?

Renovar un contrato de arrendamiento generalmente implica discutir los términos de renovación con tu arrendador, firmar un contrato actualizado y acordar cualquier cambio en el alquiler o la duración del contrato.



Capítulo VI

Preguntas generales



Capítulo VI

Preguntas generales

¿Cuáles son las opciones de transporte disponibles en la zona? (Jersey City)

En Jersey City, puedes encontrar diversas opciones de transporte, como autobuses, tren ligero y servicios de ferry, para ayudarte a moverte por la ciudad y áreas cercanas. Puedes utilizar la aplicación Google Maps para obtener indicaciones hacia tu destino. Simplemente ingresa tu punto de partida y tu destino, luego selecciona la opción "Direcciones". Después, elige la opción "Tránsito", y la aplicación te proporcionará las opciones de transporte disponibles y los horarios. Esta es una forma útil de planificar tu viaje utilizando el transporte público en la zona.

¿Por qué es importante aprender a utilizar el transporte público?

Aprender a utilizar el transporte público es esencial para la independencia y comodidad. Te permite acceder al trabajo, servicios y actividades recreativas sin depender de un vehículo personal, lo que ahorra tiempo y dinero. Además, mantener un vehículo puede ser costoso, y el estacionamiento en Nueva Jersey a menudo tiene un alto costo.

¿Cuál es el costo del transporte público?

El costo del transporte público varía según el tipo de servicio y tus necesidades de viaje. Aquí tienes un resumen:

- Billete de autobús local: \$1.50 a \$2.50 por viaje.

Billete de tren ligero: \$1.50 a \$2.25 por viaje. Estos precios son aproximados y pueden cambiar. Para obtener detalles precisos, consulta [el sitio web de las autoridades locales de transporte.](#)

¿Qué tan lejos está de esta ubicación a Nueva York?

La distancia desde Jersey City hasta la Ciudad de Nueva York depende de tu ubicación específica dentro de Jersey City. En general, es una distancia corta y se puede acceder fácilmente mediante transporte público. Sin embargo, para determinar la distancia exacta considerando la ubicación a la que deseas ir, puedes utilizar Google Maps.

¿Debería considerar caminar y explorar la zona?

Sí, caminar y explorar la zona es una excelente manera de familiarizarte con tu entorno. Es una excelente manera de descubrir negocios locales, parques y recursos comunitarios.

¿Qué cosas no proporciona el Equipo de Vivienda?

- No proporciona muebles a menos que seas un cliente de Reasentamiento y Colocación (R&P).
- No proporciona gestión de casos.
- No es responsable de reparaciones o reemplazos si algo se rompe en el apartamento, a menos que esté cubierto por un acuerdo o contrato específico.
- No ofrece servicios de mudanza o asistencia con pertenencias personales. No proporciona servicios de limpieza ni mantenimiento regular del hogar.
- No cubre gastos de servicios públicos como electricidad, agua o calefacción.
- No ofrece servicios de cuidado de niños o mascotas. Eres responsable de comunicarte con tu administrador de casos para cualquier necesidad, incluida la vivienda. Si el administrador de casos necesita ayuda, se pondrá en contacto con el equipo de vivienda.

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Si tiene alguna preocupación o pregunta sobre el contenido de este manual o necesitas ayuda con problemas relacionados con la vivienda, no dude en ponerse en contacto con nuestro equipo. Estamos aquí para ayudar y será un placer asistirle.



201-659-0467



www.cwsjerseycity.org/housing



591 Summit Ave. Suite 300
Jersey City, NJ 07306